



## ASSOCIATION DES AMIS DU MUSÉE DE L'HYDRAVIATION

332, Avenue Louis Breguet – 40600 Biscarrosse

Tél. : 05.58.78.74.81 / Fax : 05.58.78.81.97

site internet : <http://www.hydravions-biscarrosse.com>

e-mail : asso-hydraviation@orange.fr

**BULLETIN n° 82**  
**JUILLET 2022**

**Dans ce numéro :**

**Le mot du Président 1**

**Perspectives 1**

**Splash-in et R I H 2**

**Exposition  
Laurent Cheze 2**

**Article "ICI MAG"  
L'ancêtre de la  
"boite noire" 3**

**Site internet  
Facebook 4**

**Premier salon  
de l'hydraviation  
Européen 4**

**Jumelage  
Biscarrosse Tavares 4**

**Boutique 4**

**Bulletin d'adhésion 4**



### Le Mot Du Président

Bien chers amis (es)

2022! Enfin le Rassemblement International d'Hydravions précédé par le Splash-in cher aux amis pilotes d'hydravions revit après une interruption de 4 ans due à la pandémie.

Cette édition a été un franc succès favorisé par une météo idéale, un plateau aérien de premier plan et un public fort conséquent (30 000 visiteurs sur deux jours!). Vous trouverez un compte rendu plus détaillé en page 2.

En sus de cet évènement majeur, l'Association est restée très active dans ses domaines d'activité traditionnelles!

C'est ainsi que nous avons animé la nuit des Musées avec notre simulateur de vol toujours autant apprécié par le public de tous âges... Nous avons également mis en place une buvette mais malheureusement une mini tornade a perturbé la soirée...

Comme tous les ans, nous avons encadré les jeunes lors du Rocket Challenge pour les visites organisées chez les différents acteurs de l'Aérodrome: Tour de contrôle, ENAC, Vol des Aigles, Aquitaine Hydravions qui ont chaleureusement accueilli ces jeunes! Le samedi, le simulateur de vol a animé l'exposition qui se tenait à l'Arcanson.

Une mission a été organisée vers Paris pour aller collecter les livres et documents généreusement offerts au Musée par Pierre Deferrez. Merci à Lionel et Dominique qui ont assuré malgré une météo peu clémente!

Une campagne d'entretien a été initialisée sur l'Albatross: nettoyage complet de l'extérieur, retouches de peinture, nettoyage du sol terminée par une remise en peinture magnifiquement menée par Sébastien et ceci juste avant le R. I. H.!

Dans la rubrique protection du patrimoine, Daniel a effectué 75 copies de cassettes VHS sur CD!

Grâce au concours d'un ami de l'Association, nous avons pu acheter et mettre en place une bouée avec son corps mort pour assurer l'amarrage des hydravions face au slip ouest.

Comme annoncé dans le dernier numéro, nous participons à la rédaction d'articles pour le mensuel local « ICI MAG » vous trouverez en page 3 un nouvel article...

Avec toute l'équipe, en attendant d'avoir le plaisir espérons de vous rencontrer lors d'une prochaine Assemblée Générale, toute l'équipe se joint à moi pour vous souhaiter de très bonnes vacances .

Pierre Fontaine

### PERSPECTIVES

La seconde partie de cette année va être encore une fois très chargée...

Dès que possible, la réplique du premier hydravion ayant volé: le canard Fabre sera remontée pour la saison.

Les 20 et 21 août, le Musée est invité à participer à la fête du lac d'Hourtin. Normalement, l'association devrait représenter le Musée. Puis, le 3 septembre, nous aurons le traditionnel forum des Associations où nous espérons comme à chaque édition recruter quelques nouveaux membres pour renforcer l'équipe.

Ensuite, gros évènement les journées du patrimoine les 17 et 18 septembre avec une célébration majeure pour cette occasion: les 40 ans du Musée!

Ce sera l'occasion de retracer l'histoire du Musée et de l'Association depuis la création en 1982.

Bien sûr, en parallèle les travaux d'entretien et de restauration vont se poursuivre.

Un évènement à venir très enthousiasment: Le jumelage de la ville de Biscarrosse avec Tavares ville de Floride qui est considérée comme étant la capitale de l'Hydraviation aux Etats-Unis. Vous en lirez plus en page 4 de ce bulletin!

## SPLASH-IN ET R I H

Ces quelques lignes pour essayer de tirer un premier bilan de cette édition du Splash-in et du meeting 2022

Globalement, excellent millésime avec aucun point rédhitoire en ce qui concerne notre prestation.

Excellent job de la part des parkeurs encadrés par la maestria de Julien et Arnaud. Merci infiniment aux Nîmois qui ont amené la jeunesse et l'humour tout en bossant très sérieusement!

Quelques pilotes toujours réticents à suivre la signalétique des hommes en jaune/vert....

Dans le cadre du Splash-in nous avons comptabilisé plus de 140 mouvements aériens suivi d'un œil affuté par Bernard et Jean!

Il est certain que des appareils tels que le Beaver et le Caravan nous ont beaucoup manqué....

Côté nautique bonne prestation malgré la panne du Zodiac! Par chance « Yvonne » l'annexe de la PEP 40 a pu assurer la relève.

SpotAir nous a remercié pour la disponibilité et la souplesse à emmener les photographes au ponton ainsi que les tours sur le lac.

Les compétences des membres de l'Asso se sont vues à nouveau étendues puisque François, Yvon et Daniel ont été embauchés pour l'ouverture de centaines d'huitres à l'espace VIP!

Jean Marc quand à lui s'est transformé en décorateur pour l'installation de la fresque de Laurent Cheze!

Pendant ce temps, Liliane et Martine tenaient le secrétariat et assuraient l'intendance tandis que Guy se retrouvait avec les Ailes de la Mémoire en évocateur de l'attaque de la RAF sur la base allemande des Hourtiquets.

Encore une fois la Société Vermillon nous a été d'une grande aide: mise à disposition de la Pibale (bateau) Mouillage de corps morts, et bien sûr la barge pour le feu d'artifice!

Canadair, Rafale et Patrouille de France ont enchanté le public bien complétés par les prestations des acteurs locaux et autres appareils tout aussi mythiques..

Par ailleurs, l'heure de clôture du meeting le dimanche a entraîné de nombreux départs dimanche matin..... De ce fait, parking assez dégarni l'après midi.....



La soirée VIP nous a permis de découvrir le site magique et tellement chargé d'histoire qu'est l'hôtel Air France des Hourtiquets! Avec comme thème l'histoire de l'hydraviation illustrée par la magnifique fresque de Laurent Cheze.

Les vols crépusculaires sont absolument magiques avec en apothéose un magnifique feu d'artifice.

Un merci appuyé à l'équipe (Lionel, Bernard, Yvon, Gilbert, Gérard, Daniel) aidée par Jean Paul qui a installé puis démonté le Fabre (tâche très ardue et épuisante)...

## EXPOSITION DE LA FRESQUE REALISEE PAR LAURENT CHEZE

En complément de l'exposition « Chasseurs d'image » qui met en avant la photographie aérienne depuis ses débuts et les passionnés que sont les spotters! ( passionnés de photographies de tout ce qui vole)

Le musée vous présente l'œuvre de **Laurent Cheze**.

Une fresque qui retrace l'histoire des lignes Latécoère et l'Aéropostale. Un travail de recherche et de documentation énorme et une œuvre tout à fait remarquable que nous vous engageons vivement à venir admirer)...

Vous découvrirez tous les détails de cette épopée avec les exploits de ces pionniers que furent Henry Guillaumet, Jean Mermoz, Antoine de Saint Exupéry et tous ces hommes passionnés qui ont créé l'histoire et grandement participé à l'essor de l'aviation!



## ARTICLE D'ICI MAG " L'ancêtre de la boîte noire"

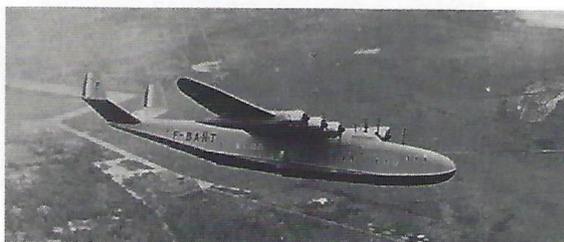
# L'ancêtre de la boîte noire



Pierre FONTAINE

de l'Association des Amis du Musée de l'hydraviation

Au début des années 40, l'aviation est en plein essor et cherche à développer des moyens de tester et d'enregistrer des paramètres de vol sur les prototypes en essai. L'idée est d'imaginer et de concevoir un moyen embarqué capable de collecter un certain nombre d'informations utiles lors de l'étude des performances des appareils:



C'est François HUSSENOT, en 1939 ingénieur au Centre d'Essais en Vol de Marignane qui mis au point cet enregistreur de paramètres tandis que la production, elle, fut confiée à la société BEAUDOIN.

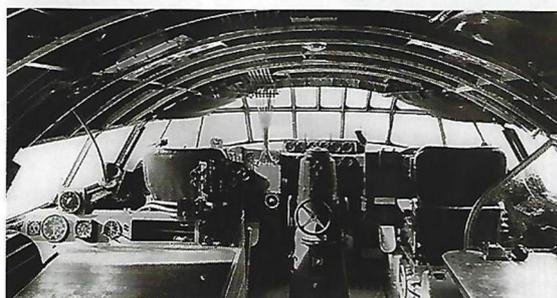
Son principe est simple, transformer les signaux électriques reçus des capteurs de l'avion en lumière et exposer une bande de papier photosensible. Le papier était alors déroulé par un mécanisme piloté et contrôlé par une horloge afin d'ensuite pouvoir reconstruire l'historique du vol. Bien sûr, pour que l'ensemble fonctionne le papier devait se trouver dans un boîtier isolé de la lumière environnante : Une boîte "NOIRE" en quelque sorte et c'est ainsi que furent familièrement nommés ces enregistreurs de vol. Un nom qui est entré dans le vocabulaire aéronautique et n'en est jamais sorti. Pourtant, pour une identification plus aisée, ces équipements sont traditionnellement de couleur orange. De plus l'orange était à l'époque la couleur réservée aux installations d'essais et de mesures.

Chaque paramètre à mesurer était activé par une source de tension électrique directement représentative des valeurs mesurées : vitesse, altitude, cap, régime moteur, etc... et les paramètres à enregistrer étaient

alors sélectionnés selon le type d'essai effectué. En fin de vol, le rouleau de papier exposé était confié à un laboratoire photo qui développait la bobine comme n'importe quelle photographie. Restait ensuite aux ingénieurs d'essais à exploiter les données. A noter que 25 de ces enregistreurs HB furent utilisés dans le cadre du programme Français de développement des gros hydravions tels que Latécoère, Breguet ou Sud Est aviation. Le succès à l'export fut remarquable et notamment en Grande-Bretagne, puisque des constructeurs renommés tels que De Havilland, Saunders, Rolls Royce, utilisèrent ces appareils dans le cadre de la mise au point de leurs avions.

Aujourd'hui, dans tous les avions de ligne, le même principe est appliqué, enregistrer les paramètres vitaux de vol avec cependant des nuances notables. Il faut bien sûr oublier le papier photo au profit de circuits électroniques, oublier le nombre réduit de paramètres enregistrés (une dizaine), aujourd'hui le nombre d'informations enregistrées permettant, si besoin est, de restituer la totalité du vol. A noter qu'en complément à cet appareil, on trouve maintenant dans tous les avions commerciaux un enregistreur audio qui mémorise les conversations et l'environnement sonore dans la cabine de pilotage.

Un exemplaire d'un enregistreur de vol François HUSSENOT, encore appelé « Husse-



nographe » ou ancêtre de la boîte noire, est exposé au Musée de l'Hydraviation à Biscarrosse. Celui-ci est un généreux dépôt de la famille HUSSENOT effectué en 2007. L'équipe du Musée et la Ville de Biscarrosse remercie à nouveau la famille HUSSENOT pour ce dépôt, une pièce rare et singulière chargée d'histoires.

## JUMELAGE BISCARROSSE TAVARES

A l'occasion du Rassemblement d'Hydravions, la ville de Biscarrosse a officialisé le lancement du jumelage avec la ville de Tavares située dans l'état de Floride, pas très loin d'Orlando.

Comme Biscarrosse l'est pour la France et l'Europe, Tavares est considérée comme étant la capitale de l'Hydraviation aux Etats-Unis! Ce rapprochement entre ces deux villes semble donc naturel!

Ce jumelage visera donc a construire un partenariat qui amènera échanges et collaborations que ce soit dans le domaine aéronautique ou le domaine historique et culturel!

Biscarrosse et Tavares sont également très proches au niveau de leurs populations (environ 15000 habitants) et de leur dynamisme avec un Rassemblement d'Hydravions tous les deux ans!

## PREMIER SALON HYDRO

A l'occasion du Rassemblement s'est tenu le premier salon de l'Hydraviation Européen.

Gros succès malgré deux désistements de poids dus à la crise Ukrainienne.

Les exposants ont pu présenter leurs créations non seulement au public averti mais également aux badauds très friands d'en savoir plus sur ces machines qu'ils n'ont pas souvent l'occasion de voir de près!



## LA BOUTIQUE

ARTICLE	PRIX	ARTICLE	PRIX
T shirt	10	Encyclopédie	20
Porte clef "Remove before flight "	5	Autocollant plastifié Albatross	1
Porte clef mousqueton	4	Stylo Association 4 couleurs	3
Porte clef "Danger siège éjectable"	4	Livre de J.M. Geneste "Si l'hydravion m'était conté "	10
Guide du Musée de l'Hydraviation	14,90	Magnet ALBATROSS	4
Sac à dos brodé	10	Carte postale Rassemblement	1
Casquette	10	Planche aquarelle J. Bellis "100 ans d'Hydraviation"	6
Visière	2	Planche aquarelle J. Bellis "Hydravions Militaires"	6
Planche aquarelle J. Bellis "Hydravions du Rassemblement"	6	Planche aquarelle J. Bellis "Hydravions Civils"	6
Sac de plage marqué Association	5	<b>Frais d'envoi : 6 Euros</b>	

### SITE INTERNET

Il existe maintenant un portail général dédié à l'hydraviation qui a été créé par la municipalité de Biscarrosse. L'adresse est <http://www.hydravions-biscarrosse.com>

Si vous désirez recevoir le bulletin par courrier électronique, communiquez-nous votre adresse, cela nous permettra de réduire notre consommation de papier. Merci de votre collaboration. Enfin, pour être de notre temps, l'association est maintenant sur « Facebook »:

<https://www.facebook.com/AMIS.DU.MUSEE.DE.LHYDRAVIATION>



## FORMULAIRE DE COTISATION A

RENOUVELLEMENT :

NOUVELLE ADHESION :

Montant de la cotisation annuelle : 25 Euros

Cocher la case correspondante

NOM :		Prénom :	
Adresse :			
Code Postal :		Ville :	
Téléphone fixe :		Téléphone mobile :	
Adresse internet :		Signature :	

Formulaire à retourner à l'Association: 332 rue Louis Breguet 40600 BISCARROSSE